



**Programa de las  
Naciones Unidas  
para el Medio Ambiente**



Distr.  
LIMITADA

UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/14  
12 de junio de 2002

ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL  
PARA LA APLICACIÓN DEL  
PROTOCOLO DE MONTREAL  
Trigésima séptima Reunión  
Montreal, 17 al 19 de julio de 2002

**INFORME SOBRE LA MARCHA DE LAS ACTIVIDADES DEL PNUMA**

Este documento incluye:

- Los comentarios y recomendaciones de la Secretaría del Fondo
- Informe sobre la marcha de las actividades y financiero del PNUMA conforme al Fondo Multilateral (1° de enero – 31 de diciembre de 2001)

## COMENTARIOS DE LA SECRETARÍA DEL FONDO

### Introducción

1. En este documento se presentan los comentarios y recomendaciones de la Secretaría del Fondo acerca del Informe sobre la marcha de las actividades del PNUMA referente a las actividades realizadas hasta el 31 de diciembre de 2001. Se adjunta el informe sobre la marcha de las actividades.

### Situación de la ejecución

2. El PNUMA ha terminado el 62 por ciento (384) de los proyectos aprobados (615) para su ejecución hasta fines de 2001. Ha desembolsado el 68 por ciento (\$EUA 37,7 millones) de los recursos aprobados por el Fondo para dicho organismo fin hasta fines de 2001 (\$EUA 55,6 millones). El PNUMA contaba con un saldo de \$EUA 501.700 de fondos de preparación de proyectos no utilizados a fines de 2001. Los fondos de preparación de proyectos aprobados para el PNUMA están destinados al desarrollo de planes de gestión de refrigerantes.

3. En 2001, el PNUMA terminó un programa de país, 34 programas de asistencia técnica y 13 programas de capacitación, e inició 2 proyectos nuevos de fortalecimiento institucional y renovó 14 proyectos de fortalecimiento institucional en curso.

### Fortalecimiento institucional

4. El PNUMA ha anexado a su informe sobre la marcha de las actividades información detallada sobre el fortalecimiento institucional por países. Esto incluye la situación de ejecución y las actividades realizadas por las Unidades nacionales del ozono acerca de reglamentaciones y leyes, situación de las actividades de licencias, actividades relacionadas con el Día del Ozono y la sensibilización y la situación de algunos proyectos en ejecución.

5. Los proyectos de fortalecimiento institucional se renuevan, como máximo, una vez cada dos años. El PNUMA normalmente proporciona información detallada acerca de las actividades de cada unidad. Sin embargo, la Secretaría observó que en el caso de 34 de los 85 proyectos de fortalecimiento institucional del PNUMA había menos información que la que se proporciona normalmente. El PNUMA indicó que las oficinas regionales proporcionaron la información contenida en el informe sobre la marcha de las actividades. Sin embargo, dado que no se han establecido sistemas de presentación de informes en todas las regiones, el PNUMA convino en que la exhaustividad de la información de fortalecimiento institucional se ha visto temporariamente afectada.

6. El PNUMA informa una lenta ejecución de los proyectos de fortalecimiento institucional en los siguientes países: Bahamas, Botswana, Camerún, Dominica, Granada, Lesotho,

Mozambique, Papua Nueva Guinea, República Centroafricana, República del Congo, Samoa, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas y Tanzania.

7. Después del examen del informe sobre la marcha de las actividades presentado en la 31ª Reunión, el Comité Ejecutivo decidió solicitar informes de situación adicionales sobre los proyectos de fortalecimiento institucional cuya ejecución fuera lenta o no satisfactoria (Decisión 31/7 (f)). La Secretaría recomienda que se continúe con esta práctica.

8. Algunos de los proyectos más antiguos de la cartera del PNUMA son proyectos de fortalecimiento institucional que fueron aprobados en 1993 y 1994. Estos incluyen, en el orden en que fueron aprobados: Mauricio (junio de 1993), Maldivas (marzo de 1994), Botswana y Uganda (julio de 1994) y Mozambique (diciembre de 1994). En algunos casos, como en el caso de Mauricio, Botswana y Uganda, se considera que las unidades del ozono están activas, pero no han proporcionado informes al PNUMA. Sin dichos informes financieros, el PNUMA no puede desembolsar fondos al país y el proyecto de fortalecimiento institucional se prolonga hasta que se agotan los fondos. En el caso de los proyectos de fortalecimiento institucional de Maldivas y Mozambique, ha habido diversos problemas, tales como cambios en los funcionarios del ozono, que han causado demoras en estos proyectos.

### **Preparación de programas de país/planes de gestión de refrigerantes**

9. El PNUMA indica que prevé terminar en 2002 los restantes programas de país que está preparando, incluidos aquellos para Albania, Haití, Liberia, Maldivas y Surinam. El PNUMA indicó que su objetivo de terminar la preparación de un programa de país y un plan de gestión de refrigerantes en 15 meses parece cada vez menos realista, dado que muchos de los países restantes se acaban de incorporar al proceso. Se prevé terminar los proyectos para estos cinco países en un promedio de cuatro años después de su aprobación.

10. El PNUMA prevé terminar planes de gestión de refrigerantes o actualizaciones de los mismos para Barbados, Brunei, Papua Nueva Guinea, República Democrática de Corea, Togo y Yemen en 2002. Se prevé preparar en 2003 planes de gestión de refrigerantes para Marruecos y Myanmar. Se debe destacar que la preparación del plan de gestión de refrigerantes para Marruecos se vio demorada en 2000 a la espera de una revisión de las consecuencias de la Decisión 31/48 y, este año, el plan de gestión de refrigerantes se encuentra demorado pendiente de la resolución de cuestiones relacionadas con los proyectos de inversión.

### **Capacitación aduanera**

11. El PNUMA se encuentra ejecutando proyectos de capacitación aduanera en 27 países. En la mayoría de los casos en que se han sancionado leyes, el PNUMA planifica terminar los proyectos en 2002, con excepción de los casos de Gabón, Ghana y Venezuela, donde los proyectos se terminarán en 2003, y de Filipinas, donde el proyecto se terminará en 2004.

12. Sin embargo, en el caso de los países siguientes, los proyectos de capacitación aduanera se encuentran a la espera de leyes/medidas gubernamentales: Bahamas, Bangladesh, Dominica, Granada, Guinea y San Vicente y las Granadinas. La Secretaría preguntó al PNUMA qué medidas había tomado para facilitar la sanción de leyes o reglamentaciones. El PNUMA indicó que un instructor de aduanas estaba brindando asistencia a Bahamas y San Vicente y las Granadinas en la redacción de la legislación. Asesoró a Bangladesh y Guinea respecto de proyectos de leyes que aguardan aprobación. El PNUMA proporcionó modelos de leyes a Dominica y Granada. En el caso de Paraguay, el PNUMA indicó que su proyecto de memorando de entendimiento para proceder con el proyecto estaba a la espera de la aprobación de las leyes. El PNUMA también recibió, en la 35ª Reunión, 9 proyectos de capacitación para las Comoras, donde se está preparando un memorando de entendimiento.

### **Proyectos terminados con saldos**

13. Hasta mayo de 2001, se habían terminado 16 proyectos con saldos pendientes por la suma de \$EUA 323.040, que no han sido devueltos. El PNUMA continuará informando acerca de estos proyectos hasta que dichos saldos hayan sido reconciliados o devueltos.

### **Demoras en la ejecución de proyectos**

14. Una vez considerados los proyectos retirados de la lista conforme a la decisión del Comité Ejecutivo, hay 24 proyectos con demoras en la ejecución. 16 de estos proyectos ya se clasificaron como proyectos con demoras en la ejecución el año pasado. Según los procedimientos para la cancelación de proyectos (Decisión 26/2), se presentará en la 38ª Reunión un informe sobre estos proyectos para determinar si se ha producido algún avance en la eliminación de los impedimentos causantes de las demoras en la ejecución. El Anexo I incluye una lista de las demoras adicionales y las últimas fechas de terminación planificadas para estos 16 proyectos.

### **Banco de halones para 5 países de América Latina y el Caribe**

15. Este proyecto fue aprobado en noviembre de 1999 para la ejecución del PNUMA por la suma de \$EUA 174.000. En los últimos dos años, el PNUMA ha indicado que estaba a la espera de los resultados del proyecto de banco de halones regional para el Caribe, aprobado en la 26ª Reunión para Canadá (LAC/HAL/26/TAS/28) y destinado a otros países de la región, antes de diseñar el banco de halones regional para El Salvador, Chile, Colombia, Perú y República Dominicana. El PNUMA indicó que el proyecto canadiense resultó ser una empresa mucho más compleja que la que se planificó originalmente. Asimismo, el PNUMA indicó que ha identificado consultores en la región, pero que no se habían desembolsado fondos en 2001.

16. Desde la aprobación de este proyecto, se han desarrollado bancos de halones regionales en otras regiones y otros organismos de ejecución y bilaterales han adquirido experiencia en este campo. Actualmente, existe una metodología estándar para los bancos de halones regionales.

Dado que estos eventos se han superpuesto con este proyecto, la Secretaría recomienda que el proyecto sea cancelado y reformulado conforme a los antecedentes establecidos para los bancos de halones regionales.

### **Publicaciones mundiales**

17. El Comité Ejecutivo ha aprobado fondos para el PNUMA a efectos del desarrollo de diversos documentos que pueden ser usados por los países y los organismos en la ejecución de los proyectos. Muchas de estas actividades de desarrollo de documentos fueron aprobadas hace varios años y la mayoría se han demorado varios años. Dichos proyectos incluyen: Actualización de libros de referencia de tecnología y material actualizado para el examen de la calidad (GLO/SEV/16/TAS/76), Preparación de un inventario y evaluación de tecnologías y conocimientos ecológicamente racionales y económicamente viables conducentes a la eliminación de SAO (GLO/SEV/19/TAS/106), Módulos de instrucción sobre gestión de la eliminación de SAO en pequeñas y medianas empresas (GLO/SEV/19/TAS/112), Desarrollo de un manual sobre el uso práctico de los instrumentos de políticas (GLO/SEV/21/TAS/130) y Desarrollo de una planilla de datos que describa las opciones de tecnología aceptables relativas a los protocolos de Kyoto y Montreal (GLO/SEV/27/TAS/182). El Comité puede incluso recordar que el PNUMA indicó en su informe sobre la marcha de las actividades del año pasado que los libros de consulta, los instrumentos de política prácticos y los documentos sobre tecnologías favorables al medio ambiente estarían listos para la 34ª Reunión.

18. El Informe sobre la marcha de las actividades del PNUMA indica que estos proyectos deberían estar terminados a la fecha de la 37ª Reunión del Comité Ejecutivo, excepto la evaluación sobre tecnologías favorables al medio ambiente, que se terminaría en agosto de 2002 y los módulos de instrucción para pequeñas y medianas empresas, cuya terminación se prevé para junio de 2003. Se podría solicitar al PNUMA que confirme los objetivos de terminación de estos proyectos en la reunión.

### **Diferencias con el inventario de proyectos aprobados**

19. La Secretaría y el PNUMA resolvieron la mayor parte de las diferencias entre los registros de proyecto del Fondo Multilateral incluidos en el Inventario de proyectos aprobados y los registros del PNUMA, tal como se indican en el informe sobre la marcha de las actividades del organismo. Sin embargo, existen algunas diferencias respecto del nivel de ajuste (fondos devueltos por el PNUMA), por la suma de \$EUA 9.135 para 13 proyectos y el nivel de gastos de apoyo aprobados, por la suma de \$EUA 780, para dos proyectos. La Secretaría y el PNUMA están trabajando para resolver estas diferencias.

### **RECOMENDACIONES**

El Subcomité de Supervisión, Evaluación y Finanzas puede estimar oportuno recomendar al Comité Ejecutivo que:

1. Tome nota del informe sobre la marcha de las actividades del PNUMA, incluido en (UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/14).
2. Solicite al PNUMA que proporcione informes de situación adicionales sobre los proyectos de fortalecimiento institucional con ejecución lenta en: Bahamas, Botswana, Camerún, Dominica, Granada, Lesotho, Mozambique, Papua Nueva Guinea, República Centroafricana, República del Congo, Samoa, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas y Tanzania. Asimismo, tome nota con inquietud de que los proyectos de fortalecimiento institucional en los siguientes países están clasificados como proyectos con ejecución lenta por segundo año consecutivo: Dominica, Mozambique, República Centroafricana, San Vicente y Tanzania y, por tercer año consecutivo, aquellos para Bahamas, Botswana, Papua Nueva Guinea y Saint Kitts y Nevis.
3. Tome nota de que, hasta mayo de 2001, el PNUMA contaba con 16 proyectos que dicho organismo había clasificado como terminados hacía más de un año, con saldos pendientes por un total de \$EUA 323.040.
4. Tome nota de que el PNUMA cuenta con 24 proyectos con demoras en su ejecución, que incluyen 16 proyectos que se clasificaron del mismo modo el año pasado y que se debería presentar un informe sobre estos proyectos a la 38ª Reunión.
5. Cancele el proyecto “Desarrollo de un banco de halones para cinco países de América Latina” (LAC/HAL/26/TAS/28) y solicite que se presente un nuevo proyecto de conformidad con los antecedentes establecidos para los proyectos de bancos de halones regionales.
6. Solicite al PNUMA que proporcione una verificación de que los siguientes documentos se han completado conforme a lo planificado:
  - (a) Actualización de libros de referencia de tecnología y material actualizado para el examen de la calidad (GLO/SEV/16/TAS/76);
  - (b) Módulos de formación sobre gestión de la eliminación gradual de SAO en la pequeña y mediana empresa (GLO/SEV/19/TAS/112); y
  - (c) Desarrollo de una planilla de datos que describa las opciones de tecnología aceptables relativas a los protocolos de Kyoto y Montreal (GLO/SEV/27/TAS/182).

**Anexo I**

**PROYECTOS QUE PERMANECEN EN LA LISTA DE PROYECTOS CON DEMORAS  
EN LA EJECUCIÓN**

<b>Correct Code</b>	<b>Agency</b>	<b>Project Title</b>	<b>Category for delay</b>	<b>Planned Date of Completion</b>
ARG/SEV/30/TAS/104	UNEP	Policy assistance for the design and implementation of an ODS import/export licensing system for Argentina	12 and 18 months delays	Dec-02
GLO/REF/19/TRA/97	UNEP	Training modules for national training courses on good practices in refrigeration	12 months delays	Jun-02
GLO/SEV/16/TAS/76	UNEP	Update Technology Sourcebooks and quality review updated material	12 months delays	Apr-02
GLO/SEV/19/TAS/106	UNEP	Prepare an inventory and assessment of environmentally sound and economically viable technologies and know-how conducive to phase out of ODS	12 and 18 months delays	Aug-02
GLO/SEV/19/TAS/112	UNEP	Training modules on management of ODS phase-out in SMEs	12 and 18 months delays	Jun-03
GLO/SEV/21/TAS/130	UNEP	Develop a handbook on the practical use of policy instruments	12 and 18 months delays	Jun-02
GLO/SEV/22/CPG/132	UNEP	Preparation of refrigerant management plans/country programmes for VLVC/LVC	12 months delays	Mar-02
GLO/SEV/23/TAS/153	UNEP	Translate and print three guidelines and training modules into Arabic, Chinese, French and Spanish	12 months delays	Dec-02
GLO/SEV/27/TAS/182	UNEP	Develop fact sheet describing win-win technology options relative to Kyoto and Montreal Protocols	12 and 18 months delays	May-02
GLO/SEV/30/TAS/206	UNEP	Organizing a global video competition on ozone layer protection	12 months delays	Dec-02
KIR/SEV/17/CPG/01	UNEP	Country programme preparation	12 months delays	Mar-02
LIR/SEV/27/CPG/01	UNEP	Country programme preparation	12 months delays	Dec-02
MAS/SEV/21/CPG/01	UNEP	Country programme preparation	12 and 18 months delays	Mar-02
SOI/SEV/17/CPG/01	UNEP	Country programme preparation	12 months delays	Mar-02
TUV/SEV/21/CPG/01	UNEP	Country programme preparation	12 and 18 months delays	Mar-02
VAN/SEV/17/CPG/01	UNEP	Country programme preparation	12 months delays	Mar-02